



Bern / Berne / Berna, 20.11.2018

Berufliche Grundbildungen mit Hinweis auf medizinische Abklärungen für jugendliche Arbeitnehmende vor oder während der Lehre

Formations professionnelles initiales avec indication d'examen médical d'aptitude pour les jeunes travailleurs avant ou pendant la formation

Formazione di base con indicazioni sulla visita medica d'idoneità per giovani lavoratori prima o durante la formazione

Leitfaden / Guide / Guida:

- www.seco.admin.ch/leitfaden-eignungsuntersuchung-jugendliche
- www.seco.admin.ch/guide-examen-medical-aptitude-jeunes
- www.seco.admin.ch/guida-visita-medica-idoneita-giovani

Berufsnummer / n° profession / n. professione	Bezeichnung (Mann) / dénomination prof. (masc.) / denominazione prof. (masc.)	Hinweis / indication / indicazione
19102	Forstwart EFZ Forestier-bûcheron CFC Selvicoltore AFC	Art. 2 Bildungsverordnung / ordonnance de formation / ordinanza sulla formazione professionale
19103	Forstpraktiker EBA Praticien forestier AFP Adetto selvicoltore CFP	Art. 2 Bildungsverordnung / ordonnance de formation / ordinanza sulla formazione professionale
21104	Bäcker-Konditor-Confiseur EFZ Boulangier-pâtissier-confiseur CFC Panettiere-pasticciere-confettiere AFC	Anhang 2 Bildungsplan / annexe 2 du plan de formation / allegato 2 del piano di formazione
21107	Bäcker-Konditor-Confiseur EBA Boulangier-pâtissier-confiseur AFP Panettiere-pasticciere-confettiere CFP	Anhang 2 Bildungsplan / annexe 2 du plan de formation / allegato 2 del piano di formazione
86911 86914	Fachmann Gesundheit EFZ Assistant en soins et santé communautaire CFC Operatore sociosanitario AFC	Anhang 2 Bildungsplan / annexe 2 du plan de formation / allegato 2 del piano di formazione

Berufsnummer / n° profession / n. professione	Bezeichnung (Mann) / dénomination prof. (masc.) / denominazione prof. (masc.)	Hinweis / indication / indicazione
94303	Fachmann Betreuung EFZ Assistant socio-éducatif CFC Operatore socioassistenziale AFC	Anhang 2 Bildungsplan / annexe 2 du plan de formation / allegato 2 del piano di formazione
86908	Tiermedizinischer Praxisassistent EFZ Assistant en médecine vétéri- naire CFC Assistente di studio veterinario AFC	Anhang 2 Bildungsplan / annexe 2 du plan de formation / allegato 2 del piano di formazione

**Berufliche Grundbildungen mit dauernd oder regelmässig wiederkehrender Nachtar-
beit (> 10 Nächte pro Jahr) und obligatorischer medizinischer Abklärung für Jugendli-
che gemäss Art. 12 Abs. 3 und 4 ArGV 5 (SR 822.115)**

***Formations professionnelles initiales avec travail de nuit régulier ou périodique
(> 10 nuits par an) et examen médical obligatoire pour les jeunes travailleurs selon
l'art. 12 al. 3 et 4 OLT 5 (RS 822.115)***

**Formazione di base con lavoro notturno regolare o periodico (> 10 notti per anno ci-
vile) e visite e consulenza mediche obbligatorie per giovani lavoratori secondo l'art. 12
cpv. 3 e 4 OLL 5 (RS 822.115)**

Leitfaden / Guide / Guida:

- www.seco.admin.ch/medizinische-untersuchung-beratung-nachtarbeit
- www.seco.admin.ch/examen-medical-travail-nuit
- www.seco.admin.ch/visita-medica-lavoro-notturno

Berufsnummer / n° profession / n. professione	Bezeichnung (Mann) / dénomination prof. (masc.) / denominazione prof. (masc.)	Hinweis / indication / indicazione Verordnung des WBF (SR 822.115.4) / ordonnance du DEFR (RS 822.115.4) / ordinanza del DEFR (RS 822.115.4)
21104	Bäcker-Konditor-Confiseur EFZ Boulangier-pâtissier-confiseur CFC Panettiere-pasticciere-confettiere AFC	Art. 3
21107	Bäcker-Konditor-Confiseur EBA Boulangier-pâtissier-confiseur AFP Panettiere-pasticciere-confettiere CFP	Art. 3
21605	Milchtechnologe EFZ Technologue du lait CFC Tecnologo del latte AFC	Art. 5

Berufsnummer / n° profession / n. professione	Bezeichnung (Mann) / dénomination prof. (masc.) / denominazione prof. (masc.)	Hinweis / indication / indicazione Verordnung des WBF (SR 822.115.4) / ordonnance du DEFR (RS 822.115.4) / ordinanza del DEFR (RS 822.115.4)
21604	Milchpraktiker EBA Employé en industrie laitière AFP Addetto alla trasformazione lattiero-casearia CFP	Art. 5
21416	Lebensmitteltechnologe EFZ Technologue en denrées alimentaires CFC Tecnico alimentarista AFC	Art. 6
21415	Lebensmittelpraktiker EBA Praticien en denrées alimentaires AFP Addetto alimentarista CFP	Art. 6
44702	Anlagenführer EFZ Opérateur de machines automatisées CFC Operatore di linee di produzione AFC	Art. 7
21806 21808	Fleischfachmann EFZ Boucher-charcutier CFC Macellaio-salumiere AFC	Art. 8
21807 21812	Fleischfachassistent EBA Assistant en boucherie et charcuterie AFP Addetto di macelleria CFP	Art. 8
51416	Gleisbauer EFZ Constructeur de voies ferrées CFC Costruttore di binari AFC	Art. 11
51422	Gleisbaupraktiker EBA Assistant-constructeur de voies ferrées AFP Addetto alla costruzione di binari CFP	Art. 11
47417	Netzelektriker EFZ Electricien de réseau CFC Elettricista per reti di distribuzione AFC	Art.11a
74114	Fachmann öffentlicher Verkehr EFZ Agent de transports publics CFC Agente dei trasporti pubblici AFC	Art. 11b
66500	Veranstaltungsfachmann EFZ Techniscéniste CFC Operatore di palcoscenico AFC	Art. 12

Auskünfte / informations / informazioni:

Eidg. Arbeitsinspektion / Inspection fédérale du travail / Ispettorato federale di lavoro:

E-Mail abea@seco.admin.ch

Tel. / tél. / tel. +41 58 463 26 00